**Parlement européen**
2024-2029

*Commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures*

**2025/0132(COD)**

6.11.2025

# AMENDEMENTS
# 14 - 103

**Projet de rapport**
**Lena Düpont**
(PE778.391v01-00)

Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (UE) 2024/1348 en ce qui concerne l'application du concept de «pays tiers sûr».Proposition de règlement
(COM(2025)0259 – C10-0088/2025 – 2025/0132(COD))

**Amendement 14**
**Ilaria Salis, Özlem Demirel, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Damien Carême**

**Proposition de règlement**
**–**

*Proposition de rejet*

***Le Parlement européen rejette la proposition de la Commission.***

Or. en

*Justification*

*Cette proposition de modification du règlement sur les procédures d'asile devrait être rejetée car la suppression de l'exigence de lien dans le concept de «pays tiers sûr» ainsi que l'effet suspensif automatique des recours portent gravement atteinte au droit d'asile et augmentent le risque de refoulement. Elle permettrait des transferts vers des pays avec lesquels les demandeurs n'ont aucun lien, même avant que leur recours ne soit examiné, transférant les responsabilités de l'Union vers des pays tiers. Cette externalisation viole le droit international ainsi que le droit de l'Union, et met effectivement fin au droit d'asile en Europe.*

**Amendement 15**
**Erik Marquardt**

**Proposition de règlement**
**–**

*Proposition de rejet*

***Le Parlement européen rejette la proposition de la Commission.***

Or. en

**Amendement 16**
**Cecilia Strada**
au nom du groupe S&D
**Birgit Sippel, Murielle Laurent, Juan Fernando López Aguilar, Emma Rafowicz, Marco Tarquinio, Alessandro Zan, Ana Catarina Mendes, Francisco Assis**

**Proposition de règlement**
**–**

*Proposition de rejet*

***Le Parlement européen rejette la proposition de la Commission.***

Or. en

**Amendement 17**
**Erik Marquardt**

**Proposition de règlement**
**Considérant 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (1) Le règlement (UE) 2024/1348 du Parlement européen et du Conseil[1] a institué une procédure commune pour l'octroi et le retrait de la protection internationale dans l'Union. La Commission a réexaminé les différents éléments du concept de pays tiers sûr, notamment les critères de sécurité, la régularité de la procédure, le critère du lien de connexion et les dispositions relatives au recours effectif. Le réexamen a ***abouti à*** la ***conclusion*** que l'applicabilité du concept de pays tiers sûr pourrait être ***améliorée, tout en préservant les garanties juridiques pour les demandeurs et en assurant le respect des droits fondamentaux***. | (1) Le règlement (UE) 2024/1348 du Parlement européen et du Conseil[1] a institué une procédure commune pour l'octroi et le retrait de la protection internationale dans l'Union. La Commission a réexaminé les différents éléments du concept de pays tiers sûr, notamment les critères de sécurité, la régularité de la procédure, le critère du lien de connexion et les dispositions relatives au recours effectif. Le réexamen a ***conduit*** la ***Commission à conclure*** que l'applicabilité du concept de pays tiers sûr pourrait être ***modifiée***. |
| [1] Règlement (UE) 2024/1348 du Parlement européen et du Conseil du 14 mai 2024 instituant une procédure en matière de protection internationale dans l'Union et abrogeant la directive 2013/32/UE (JO L, 2024/1348, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj). | [1] Règlement (UE) 2024/1348 du Parlement européen et du Conseil du 14 mai 2024 instituant une procédure en matière de protection internationale dans l'Union et abrogeant la directive 2013/32/UE (JO L, 2024/1348, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj). |

Or. en

**Amendement 18**
**Ewa Zajączkowska-Hernik**

**Proposition de règlement**
**Considérant 1 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***(1 bis) Afin de renforcer l'efficacité et la crédibilité du régime d'asile européen commun, les États membres devraient pouvoir appliquer le concept de pays tiers sûr de manière plus large et plus souple. Un recours plus large à ce mécanisme, y compris la reconnaissance du transit comme un lien suffisant et la conclusion d'accords formels ou informels avec des pays tiers, contribuerait à réduire les charges administratives, à prévenir l'utilisation abusive des procédures d'asile et à renforcer la capacité de l'Union à faire face aux pressions migratoires.*** |

Or. en

**Amendement 19**
**Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger**

**Proposition de règlement**
**Considérant 1 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***(1 bis) Lorsque les États membres évaluent si un pays tiers remplit les conditions pour être considéré comme un pays tiers sûr aux fins du règlement (UE) 2024/1348, ils peuvent considérer l'inscription d'un pays sur une liste nationale ou de l'Union des pays d'origine sûrs, telle que visée à l'article 61 dudit règlement, comme une indication pertinente de la situation générale en matière de droits de l'homme ainsi que de*** |

***la stabilité dans ce pays.***

Or. en

**Amendement 20**
**Erik Marquardt**

**Proposition de règlement**
**Considérant 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***(2) L'existence d'un lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers sûr n'est pas requise par le droit international des réfugiés, notamment la convention de Genève, ni par le droit international relatif aux droits de l'homme, notamment la convention européenne des droits de l'homme. Les États membres devraient donc avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr lorsqu'aucun lien de connexion ne peut être établi entre le demandeur et le pays tiers sûr en question, pour autant qu'un accord ou un arrangement avec ledit pays tiers impose l'examen du bien-fondé des demandes de protection effective présentées par les demandeurs soumis à cet accord ou à cet arrangement.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 21**
**Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent, Francisco Assis**

**Proposition de règlement**
**Considérant 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***(2) L'existence d'un lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers sûr n'est pas requise par le droit*** | ***supprimé*** |

***international des réfugiés, notamment la convention de Genève, ni par le droit international relatif aux droits de l'homme, notamment la convention européenne des droits de l'homme. Les États membres devraient donc avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr lorsqu'aucun lien de connexion ne peut être établi entre le demandeur et le pays tiers sûr en question, pour autant qu'un accord ou un arrangement avec ledit pays tiers impose l'examen du bien-fondé des demandes de protection effective présentées par les demandeurs soumis à cet accord ou à cet arrangement.***

Or. en

*Justification*

*Il n'y a pas de proportionnalité à une disposition qui ferait de l'accès à l'asile dans l'Union une «loterie» en fonction de l'État membre dans lequel cette demande est présentée ainsi que de l'utilisation ou non d'une disposition permettant de refuser l'asile en vertu d'arrangements non contraignants – inconnus du grand public – avec n'importe quel pays tiers dans le monde. Pour les États membres qui pourraient choisir d'appliquer une telle disposition, cela marquerait la fin du droit d'asile dans le ou les États membres concernés, en violation du droit primaire de l'Union.*

**Amendement 22**
**Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Nikola Minchev**

**Proposition de règlement**
**Considérant 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***(2) L'existence d'un lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers sûr n'est pas requise par le droit international des réfugiés, notamment la convention de Genève, ni par le droit international relatif aux droits de l'homme, notamment la convention européenne des droits de l'homme. Les États membres devraient donc avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays*** | ***supprimé*** |

***tiers sûr lorsqu'aucun lien de connexion ne peut être établi entre le demandeur et le pays tiers sûr en question, pour autant qu'un accord ou un arrangement avec ledit pays tiers impose l'examen du bien-fondé des demandes de protection effective présentées par les demandeurs soumis à cet accord ou à cet arrangement.***

Or. en

**Amendement 23**
**Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger**

**Proposition de règlement**
**Considérant 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (2) L'existence d'un lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers sûr n'est pas requise par le droit international des réfugiés, notamment la convention de Genève, ni par le droit international relatif aux droits de l'homme, notamment la convention européenne des droits de l'homme. Les États membres devraient donc avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr lorsqu'aucun lien de connexion ne peut être établi entre le demandeur et le pays tiers sûr en question, pour autant qu'un accord ou un arrangement ***avec*** ledit pays tiers impose l'examen du bien-fondé des demandes de protection effective présentées par les demandeurs soumis à cet accord ou à cet arrangement. | (2) L'existence d'un lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers sûr n'est pas requise par le droit international des réfugiés, notamment la convention de Genève, ni par le droit international relatif aux droits de l'homme, notamment la convention européenne des droits de l'homme. Les États membres devraient donc avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr lorsqu'aucun lien de connexion ne peut être établi entre le demandeur et le pays tiers sûr en question, pour autant qu'un accord ***juridiquement contraignant*** ou un arrangement ***formel ou informel non contraignant entre un ou plusieurs États membres et*** ledit pays tiers impose l'examen du bien-fondé des demandes de protection effective présentées par les demandeurs soumis à cet accord ou à cet arrangement. |

Or. en

**Amendement 24**
**Ewa Zajączkowska-Hernik**

**Proposition de règlement**
**Considérant 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (2) L'existence d'un lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers sûr n'est pas requise par le droit international des réfugiés, notamment la convention de Genève, ni par le droit international relatif aux droits de l'homme, notamment la convention européenne des droits de l'homme. Les États membres devraient donc avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr lorsqu'aucun lien de connexion ne peut être établi entre le demandeur et le pays tiers sûr en question, pour autant qu'un accord ou un arrangement avec ledit pays tiers impose l'examen du bien-fondé des demandes de protection effective présentées par les demandeurs soumis à cet accord ou à cet arrangement. | (2) L'existence d'un lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers sûr n'est pas requise par le droit international des réfugiés, notamment la convention de Genève, ni par le droit international relatif aux droits de l'homme, notamment la convention européenne des droits de l'homme. Les États membres devraient donc avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr lorsqu'aucun lien de connexion ne peut être établi entre le demandeur et le pays tiers sûr en question, pour autant qu'un accord ***juridiquement contraignant*** ou un arrangement ***formel ou informel non contraignant ait été conclu*** avec ledit pays tiers impose l'examen du bien-fondé des demandes de protection effective présentées par les demandeurs soumis à cet accord ou à cet arrangement. |

Or. en

**Amendement 25**
**Jaroslav Bžoch**

**Proposition de règlement**
**Considérant 2 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***(2 bis) Afin d'assurer une application uniforme du droit de l'Union et d'éviter des pratiques divergentes entre les États membres, il convient d'encourager le recours aux accords ou arrangements conclus par l'Union avec des pays tiers, sans préjudice de la possibilité, pour un ou plusieurs États membres, de conclure des accords ou arrangements avec des pays tiers. Ces instruments au niveau de l'Union établissent un cadre juridique et*** |

***procédural commun pour la coopération en matière d'asile et de migration, garantissent le respect du droit et des normes de l'Union et renforcent la confiance mutuelle entre les États membres dans l'application du concept de pays tiers sûr.***

Or. en

**Amendement 26**
**Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger**

**Proposition de règlement**
**Considérant 2 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***(2 bis) Afin de renforcer la confiance mutuelle entre les États membres dans l'application du concept de pays tiers sûr et de garantir une application efficace du règlement, les États membres qui ont signé ou sont sur le point de conclure des accords ou des arrangements avec des pays tiers peuvent chercher à associer au processus d'autres États membres volontaires.*** |

Or. en

**Amendement 27**
**Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet**

**Proposition de règlement**
**Considérant 2 ter (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***(2 ter) En l'absence d'accord ou d'arrangement entre un État membre et un pays tiers, le Conseil peut envisager de*** |

***charger la Commission d'en conclure un.***

Or. en

**Amendement 28**
**Fabienne Keller, Irena Joveva, Nikola Minchev**

**Proposition de règlement**
**Considérant 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (3) Les États membres devraient ***avoir la possibilité d'appliquer*** le concept de pays tiers sûr lorsqu'il existe un lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers en question, sur la base duquel il serait raisonnable que le demandeur se rende dans ce pays tiers. | (3) Les États membres devraient ***appliquer*** le concept de pays tiers sûr lorsqu'il existe un lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers en question, sur la base duquel il serait raisonnable que le demandeur se rende dans ce pays tiers. ***Le lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers sûr devrait être considéré comme établi lorsque des membres de la famille du demandeur sont présents dans ce pays, lorsque le demandeur s'y est précédemment établi ou y a séjourné, ou lorsqu'il a d'autres liens avec ce pays, tels que la même langue ou une langue similaire, la même religion ou d'autres liens culturels et géographiques.*** |

Or. en

**Amendement 29**
**Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans**

**Proposition de règlement**
**Considérant 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (3) ***Les États membres devraient avoir la possibilité d'appliquer*** le concept de pays tiers sûr lorsqu'il existe un lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers ***en question***, sur la base duquel il | (3) ***Un État membre ne devrait pouvoir appliquer*** le concept de pays tiers sûr ***que*** lorsqu'il existe un lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers, sur la base duquel il serait |

| | |
|---|---|
| serait raisonnable que le demandeur se rende dans ce pays tiers. | raisonnable que le demandeur se rende dans ce pays***. Le lien de connexion entre le demandeur et le pays*** tiers ***sûr pourrait être considéré comme établi notamment lorsque des membres de la famille du demandeur sont présents dans ce pays ou lorsque le demandeur s'est établi ou a séjourné dans ce pays. Le transit d'un demandeur de protection internationale par un pays tiers ne saurait constituer un lien suffisant.*** |

Or. en

*Justification*

*Libellé du règlement (UE) 2024/1348 (TAEG), considérant 48, et arrêt de la Cour de justice de l'Union européenne dans l'affaire C-564/18*

**Amendement 30**
**Tomáš Zdechovský**

**Proposition de règlement**
**Considérant 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (3) Les États membres devraient avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr lorsqu'il existe un lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers en question, ***sur la base duquel il serait raisonnable que*** le demandeur se ***rende*** dans ce pays tiers. | (3) Les États membres devraient avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr lorsqu'il existe un lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers en question, ***pour autant que le pays tiers garantisse manifestement un accès effectif aux procédures de protection et garantisse*** le ***respect des normes internationales en matière de droits de l'homme et d'état de droit, ce qui permettrait raisonnablement au*** demandeur ***de*** se ***rendre*** dans ce pays tiers. |

Or. en

**Amendement 31**
**Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger**

**Proposition de règlement**
**Considérant 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (3) Les États membres devraient avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr lorsqu'il existe un lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers en question, sur la base duquel il serait raisonnable que le demandeur se rende dans ce pays tiers. | (3) Les États membres devraient avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr lorsqu'il existe un lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers en question, sur la base duquel il serait raisonnable que le demandeur se rende dans ce pays tiers. ***Un tel lien peut être établi, notamment, si le demandeur a des liens familiaux, culturels, linguistiques, économiques ou d'autres liens similaires avec ce pays ou y a séjourné.*** |

Or. en

**Amendement 32**
**Erik Marquardt**

**Proposition de règlement**
**Considérant 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (3) Les États membres devraient avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr lorsqu'il existe un lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers en question, sur la base duquel il serait raisonnable que le demandeur se rende dans ce pays tiers. | (3) Les États membres devraient avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr lorsqu'il existe un lien de connexion***, c'est-à-dire un lien réel***[1 bis] entre le demandeur et le pays tiers en question, sur la base duquel il serait raisonnable que le demandeur se rende dans ce pays tiers. |

_____

***1 bis Affaire C-821/19 de la Cour de justice de l'Union européenne***

Or. en

**Amendement 33**
**Erik Marquardt**

**Proposition de règlement**
**Considérant 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***(4) Les États membres devraient également avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr aux demandeurs qui ont transité par le territoire d'un pays tiers avant d'entrer dans l'Union, puisqu'il est raisonnable de penser qu'une personne demandant la protection internationale aurait pu demander une protection dans un pays tiers sûr par lequel elle a transité. Le transit antérieur par un pays tiers sûr établit ainsi un lien objectif entre le demandeur et le pays tiers en question.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 34**
**Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent, Francisco Assis**

**Proposition de règlement**
**Considérant 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***(4) Les États membres devraient également avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr aux demandeurs qui ont transité par le territoire d'un pays tiers avant d'entrer dans l'Union, puisqu'il est raisonnable de penser qu'une personne demandant la protection internationale aurait pu demander une protection dans un pays tiers sûr par lequel elle a transité. Le transit antérieur par un pays tiers sûr établit ainsi un lien objectif entre le demandeur et le pays tiers en question.*** | ***supprimé*** |

Or. en

*Justification*

*Dans l'affaire C-564/18 LH, la Cour de justice a clairement jugé que le seul transit ne constitue pas un lien de connexion avec un pays tiers.*

**Amendement 35**
**Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans**

**Proposition de règlement**
**Considérant 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***(4) Les États membres devraient également avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr aux demandeurs qui ont transité par le territoire d'un pays tiers avant d'entrer dans l'Union, puisqu'il est raisonnable de penser qu'une personne demandant la protection internationale aurait pu demander une protection dans un pays tiers sûr par lequel elle a transité. Le transit antérieur par un pays tiers sûr établit ainsi un lien objectif entre le demandeur et le pays tiers en question.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 36**
**Ewa Zajączkowska-Hernik**

**Proposition de règlement**
**Considérant 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (4) Les États membres devraient également avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr aux demandeurs qui ont transité par le territoire d'un pays tiers avant d'entrer dans l'Union, puisqu'il est raisonnable de penser qu'une personne demandant la protection | (4) Les États membres devraient également avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr aux demandeurs qui ont transité par le territoire d'un pays tiers avant d'entrer dans l'Union, puisqu'il est raisonnable de penser qu'une personne demandant la protection |

| | |
|---|---|
| internationale aurait pu demander une protection dans un pays tiers sûr par lequel elle a transité. Le transit antérieur par un pays tiers sûr établit ainsi un lien objectif entre le demandeur et le pays tiers en question. | internationale aurait pu demander une protection dans un pays tiers sûr par lequel elle a transité. Le transit antérieur par un pays tiers sûr établit ainsi un lien objectif entre le demandeur et le pays tiers en question. ***Les États membres devraient être libres de définir dans leur droit national ce qui constitue un transit par un pays tiers. Ce transit peut notamment inclure des situations dans lesquelles le demandeur de protection se trouvait dans la zone de transit ou sur le territoire d'un aéroport d'un pays tiers, séjournait à sa frontière ou avait la possibilité de demander une protection aux autorités de ce pays.*** |
| | Or. en |

**Amendement 37**
**Tomáš Zdechovský**

**Proposition de règlement**
**Considérant 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (4) Les États membres devraient également avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr aux demandeurs qui ont transité par le territoire d'un pays tiers avant d'entrer dans l'Union, puisqu'il est raisonnable de penser qu'une personne demandant la protection internationale aurait pu demander une protection dans un pays tiers sûr par lequel elle a transité. Le transit antérieur par un pays tiers sûr établit ainsi un lien objectif entre le demandeur et le pays tiers en question. | (4) Les États membres devraient également avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr aux demandeurs qui ont transité par le territoire d'un pays tiers avant d'entrer dans l'Union, puisqu'il est raisonnable de penser qu'une personne demandant la protection internationale aurait pu demander une protection dans un pays tiers sûr par lequel elle a transité. Le transit antérieur par un pays tiers sûr établit ainsi un lien objectif entre le demandeur et le pays tiers en question. ***Dans de tels cas, les États membres devraient veiller à ce que le retour du demandeur dans ce pays s'effectue rapidement et efficacement, dans le plein respect du principe de non-refoulement.*** |

Or. en

**Amendement 38**
**Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Michael McNamara, Nikola Minchev**

**Proposition de règlement**
**Considérant 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (4) Les États membres devraient également avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr aux demandeurs qui ont transité par le territoire d'un pays tiers avant d'entrer dans l'Union, ***puisqu'il est raisonnable de penser qu'une personne demandant la protection internationale aurait pu demander une protection dans un pays tiers sûr par lequel elle a transité.*** Le ***transit antérieur par un*** pays tiers ***sûr établit ainsi un lien objectif entre le demandeur et le pays tiers en question***. | (4) Les États membres devraient également avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr aux demandeurs qui ont transité par le territoire d'un pays tiers avant d'entrer dans l'Union, ***pour autant qu'il existe un lien de connexion entre le demandeur et ce pays de transit et qu'il ait séjourné pendant une longue période sur*** le ***territoire du*** pays tiers ***par lequel il a transité***. |

Or. en

**Amendement 39**
**Sebastian Tynkkynen**

**Proposition de règlement**
**Considérant 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (4) Les États membres devraient également avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr aux demandeurs qui ont transité par le territoire d'un pays tiers avant d'entrer dans l'Union, puisqu'il est raisonnable de penser qu'une personne demandant la protection internationale aurait ***pu*** demander une protection dans un pays tiers sûr par lequel elle a transité. Le transit antérieur par un pays tiers sûr établit ainsi un lien objectif | (4) Les États membres devraient également avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr aux demandeurs qui ont transité par le territoire d'un pays tiers avant d'entrer dans l'Union, puisqu'il est raisonnable de penser qu'une personne demandant la protection internationale aurait ***dû*** demander une protection dans un pays tiers sûr par lequel elle a transité. Le transit antérieur par un pays tiers sûr établit ainsi un lien objectif |

| | |
|---|---|
| entre le demandeur et le pays tiers en question. | entre le demandeur et le pays tiers en question. |
| | Or. fi |

**Amendement 40**
**Nicola Procaccini, Alessandro Ciriani**

**Proposition de règlement**
**Considérant 4 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***(4 bis) En raison de la nécessité de renforcer la coopération avec les pays tiers en matière de lutte contre la migration irrégulière vers l'Union, les États membres devraient également avoir la possibilité d'appliquer le concept de pays tiers sûr sur la base d'un accord juridiquement contraignant ou d'un arrangement formel ou informel non contraignant, indépendamment de leur désignation formelle, conclu avec le pays tiers concerné, pour autant que l'accord ou l'arrangement contienne des dispositions exigeant l'examen du bien-fondé de toute demande de protection effective présentée dans ce pays tiers par les demandeurs soumis à l'accord ou à l'arrangement. Afin d'assurer une coopération plus étroite au sein de l'Union pour atteindre les objectifs communs dans le domaine de la migration, le présent règlement devrait permettre aux États membres d'appliquer aux demandeurs le concept de pays tiers sûr en vertu d'accords auxquels l'Union, un ou plusieurs de ses États membres ou un ou plusieurs États membres et pays tiers, d'une part, et le pays tiers sûr en question, d'autre part, sont parties.*** |
| | Or. en |

**Amendement 41**
**Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger**

**Proposition de règlement**
**Considérant 4 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***(4 bis) Les États membres qui appliquent le concept de pays tiers sûr devraient utiliser pleinement tous les motifs énoncés dans le règlement (UE) 2024/1348 avant d'examiner une demande de protection internationale sur le fond. Ils devraient donc évaluer dans le détail si les conditions relatives à un lien de connexion, au transit ou à un accord ou arrangement existant avec le pays tiers concerné peuvent être utilement appliquées.*** |

Or. en

**Amendement 42**
**Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger**

**Proposition de règlement**
**Considérant 5**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (5) ***Compte tenu de la situation de vulnérabilité des mineurs non accompagnés et de la nécessité d'un soutien ciblé, le concept de pays tiers sûr ne devrait s'appliquer à ces mineurs que lorsqu'un lien de connexion ou un transit peut être établi avec le pays tiers en question et que les conditions de l'article 59, paragraphe 6, du règlement (UE) 2024/1348 du Parlement européen et du Conseil sont remplies.*** Les États membres devraient veiller à ce que l'intérêt supérieur de l'enfant soit une considération primordiale dans toutes les décisions | (5) Les États membres devraient veiller à ce que l'intérêt supérieur de l'enfant soit une considération primordiale dans toutes les décisions concernant les mineurs. |

concernant les mineurs.

Or. en

**Amendement 43**
**Ewa Zajączkowska-Hernik**

**Proposition de règlement**
**Considérant 5**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (5) Compte tenu de la situation de vulnérabilité des mineurs non accompagnés et de la nécessité d'un soutien ciblé, le concept de pays tiers sûr ne devrait s'appliquer à ces mineurs que lorsqu'un lien de connexion ou un transit peut être établi avec le pays tiers en question et que les conditions de l'article 59, paragraphe 6, du règlement (UE) 2024/1348 du Parlement européen et du Conseil sont remplies. Les États membres devraient ***veiller à ce que l'intérêt supérieur*** de ***l'enfant soit une considération primordiale dans toutes les décisions concernant les mineurs***. | (5) Compte tenu de la situation de vulnérabilité des mineurs non accompagnés et de la nécessité d'un soutien ciblé, le concept de pays tiers sûr ne devrait s'appliquer à ces mineurs que lorsqu'un lien de connexion ou un transit peut être établi avec le pays tiers en question et que les conditions de l'article 59, paragraphe 6, du règlement (UE) 2024/1348 du Parlement européen et du Conseil sont remplies. ***Néanmoins, lorsqu'il existe des craintes fondées que le mineur non accompagné puisse mettre en danger la sécurité nationale ou l'ordre public, ou constituer une menace pour la sécurité d'autrui, en particulier des femmes et des enfants,*** les États membres devraient ***être pleinement en droit d'appliquer la notion*** de ***pays tiers sûr conformément aux accords ou arrangements conclus avec le pays tiers concerné, afin de préserver la sécurité et l'intégrité de leur société***. |

Or. en

**Amendement 44**
**Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent, Francisco Assis**

**Proposition de règlement**
**Considérant 5**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (5) Compte tenu de la situation de vulnérabilité des mineurs non accompagnés et ***de la nécessité d'un soutien ciblé, le concept de pays tiers sûr ne devrait s'appliquer à ces mineurs que lorsqu'un lien de connexion ou un transit peut être établi avec le pays tiers en question et*** que les ***conditions de l'article 59, paragraphe 6, du règlement (UE) 2024/1348 du Parlement européen et du Conseil*** sont ***remplies. Les États membres devraient*** veiller à ce que l'intérêt supérieur de l'enfant soit une considération primordiale dans toutes les décisions concernant ***les*** mineurs. | (5) Compte tenu de la situation de vulnérabilité des mineurs non accompagnés et ***étant donné*** que les ***États membres*** sont ***tenus de*** veiller à ce que l'intérêt supérieur de l'enfant soit une considération primordiale dans toutes les décisions concernant ***des mineurs, le concept de pays tiers sûr ne devrait pas s'appliquer aux*** mineurs. |

Or. en

*Justification*

*Tous les mineurs sont vulnérables. C'est pourquoi nous disposons de la convention relative aux droits de l'enfant. La Commission propose d'exclure, dans sa proposition relative au retour, les mineurs non accompagnés et les familles avec mineurs des plateformes de retour. Il est impossible de comprendre comment les dispositions relatives aux pays tiers sûrs devraient être traitées différemment.*

**Amendement 45**
**Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Michael McNamara, Hilde Vautmans**

**Proposition de règlement**
**Considérant 5**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (5) Compte tenu de la situation de vulnérabilité des mineurs non accompagnés et de la nécessité d'un soutien ciblé, le concept de pays tiers sûr ne devrait s'appliquer à ces mineurs que lorsqu'un lien de connexion ***ou un transit*** peut être établi avec le pays tiers en question et que les conditions de l'article 59, paragraphe 6, du règlement | (5) Compte tenu de la situation de vulnérabilité des mineurs non accompagnés et de la nécessité d'un soutien ciblé, le concept de pays tiers sûr ne devrait s'appliquer ***aux familles avec mineurs et*** à ces mineurs que lorsqu'un lien de connexion peut être établi avec le pays tiers en question et que les conditions ***applicables aux mineurs non*** |

(UE) 2024/1348 du Parlement européen et du Conseil sont remplies. Les États membres devraient veiller à ce que l'intérêt supérieur de l'enfant soit une considération primordiale dans toutes les décisions concernant les mineurs.

***accompagnés*** de l'article 59, paragraphe 6, du règlement (UE) 2024/1348 du Parlement européen et du Conseil sont remplies. Les États membres devraient veiller à ce que l'intérêt supérieur de l'enfant soit une considération primordiale dans toutes les décisions concernant les mineurs.

Or. en

**Amendement 46**
**Nadine Morano**

**Proposition de règlement**
**Considérant 5**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (5) ***Compte tenu*** de la situation ***de vulnérabilité des*** mineurs non accompagnés ***et de*** la nécessité d'un soutien ciblé***, le concept de pays tiers sûr ne devrait s'appliquer à ces mineurs que lorsqu'un lien de connexion ou un transit peut être établi avec le pays tiers en question et que les conditions de l'article 59, paragraphe 6, du règlement (UE) 2024/1348 du Parlement européen et du Conseil sont remplies. Les États membres devraient veiller à ce que*** l'intérêt supérieur de l'enfant ***soit une considération primordiale dans toutes les décisions concernant les mineurs***. | (5) ***En vue de renforcer l'efficacité*** de la ***politique migratoire, et en particulier de la politique de retours qui a vocation à être appliquée à l'ensemble des ressortissants de pays tiers présents illégalement sur le territoire de l'Union, indépendamment de leur âge et de leur*** situation***, le concept de pays tiers sûr devrait s'appliquer aux*** mineurs non accompagnés***, en prenant notamment en compte*** la nécessité d'un soutien ciblé ***et renforcé qu'implique leur situation de vulnérabilité, mais aussi*** l'intérêt supérieur de l'enfant. |

Or. fr

**Amendement 47**
**Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Michael McNamara, Nikola Minchev, Sophie Wilmès**

**Proposition de règlement**
**Considérant 5**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (5) Compte tenu de la situation de vulnérabilité des mineurs non accompagnés et de la nécessité d'un soutien ciblé, le concept de pays tiers sûr ne devrait s'appliquer à ces mineurs que lorsqu'un lien de connexion ***ou un transit*** peut être établi avec le pays tiers en question et que les conditions de l'article 59, paragraphe 6, du règlement (UE) 2024/1348 du Parlement européen et du Conseil sont remplies. Les États membres devraient veiller à ce que l'intérêt supérieur de l'enfant soit une considération primordiale dans toutes les décisions concernant les mineurs. | (5) Compte tenu de la situation de vulnérabilité des mineurs non accompagnés et de la nécessité d'un soutien ciblé, le concept de pays tiers sûr ne devrait s'appliquer à ces mineurs que lorsqu'un lien de connexion peut être établi avec le pays tiers en question et que les conditions de l'article 59, paragraphe 6, du règlement (UE) 2024/1348 du Parlement européen et du Conseil sont remplies. Les États membres devraient veiller à ce que l'intérêt supérieur de l'enfant soit une considération primordiale dans toutes les décisions concernant les mineurs. |

Or. en

**Amendement 48**
**Erik Marquardt**

**Proposition de règlement**
**Considérant 5**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (5) Compte tenu de la situation de vulnérabilité des mineurs non accompagnés et de la nécessité d'un soutien ciblé, le concept de pays tiers sûr ne devrait s'appliquer à ces mineurs que lorsqu'un lien de connexion ***ou un transit*** peut être établi avec le pays tiers en question et que les conditions de l'article 59, paragraphe 6, du règlement (UE) 2024/1348 du Parlement européen et du Conseil sont remplies. Les États membres devraient veiller à ce que l'intérêt supérieur de l'enfant soit une considération primordiale dans toutes les décisions concernant les mineurs. | (5) Compte tenu de la situation de vulnérabilité des mineurs non accompagnés et de la nécessité d'un soutien ciblé, le concept de pays tiers sûr ne devrait s'appliquer à ces mineurs que lorsqu'un lien de connexion peut être établi avec le pays tiers en question et que les conditions de l'article 59, paragraphe 6, du règlement (UE) 2024/1348 du Parlement européen et du Conseil sont remplies. Les États membres devraient veiller à ce que l'intérêt supérieur de l'enfant soit une considération primordiale dans toutes les décisions concernant les mineurs. |

Or. en

**Amendement 49**
**Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger**

**Proposition de règlement**
**Considérant 5 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***(5 bis) Afin de garantir une application efficace des dispositions relatives aux mineurs non accompagnés et de veiller à ce que leurs intérêts légitimes soient pris en compte, il est nécessaire de mettre en place les instruments nécessaires pour déterminer l'âge réel des demandeurs.*** |

Or. en

**Amendement 50**
**Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent, Francisco Assis**

**Proposition de règlement**
**Considérant 6**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (6) Il est nécessaire d'accroître la transparence au sujet de la conclusion par les États membres d'accords et d'arrangements avec des pays tiers sûrs***, ainsi que d'aider les États membres et la Commission à mettre en place une approche globale de la dimension extérieure des migrations et à coordonner leurs efforts à l'égard des pays tiers pour appliquer le concept de pays tiers sûr. Cela permettrait également de vérifier si les accords ou arrangements conclus avec des pays tiers remplissent les conditions fixées par le présent règlement. Cela devrait également favoriser une application plus uniforme et plus cohérente du concept de pays tiers sûr*** | (6) Il est nécessaire d'accroître la transparence au sujet de la conclusion par les États membres d'accords et d'arrangements avec des pays tiers sûrs. À cette fin, les États membres devraient être tenus d'informer la Commission et les autres États membres avant la conclusion ***de tout accord*** ou ***arrangement*** avec des pays tiers ***relatif au concept de pays tiers sûr***. |

***dans l'ensemble de l'Union et contribuer au bon fonctionnement global du régime d'asile européen commun***. À cette fin, les États membres devraient être tenus d'informer la Commission et les autres États membres avant la conclusion ***d'accords*** ou ***d'arrangements*** avec des pays tiers.

Or. en

*Justification*

*Le nombre croissant d'accords et d'arrangements conclus avec des pays tiers au nom de la gestion des migrations est tout sauf transparent. Les États membres devraient être tenus de tenir tous les autres États membres et la Commission informés s'ils cherchent à obtenir un accord ou un arrangement qui donnerait effet au concept de pays tiers sûrs.*

**Amendement 51**
**Erik Marquardt**

**Proposition de règlement**
**Considérant 6**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (6) Il est nécessaire d'accroître la transparence au sujet de la conclusion par les États membres d'accords ***et d'arrangements*** avec des pays tiers ***sûrs, ainsi que d'aider les États membres et la Commission à mettre en place une approche globale de la dimension extérieure des migrations et à coordonner leurs efforts à l'égard des pays tiers pour appliquer le concept de pays tiers sûr***. Cela permettrait également de vérifier si les accords ***ou arrangements*** conclus avec des pays tiers remplissent les conditions fixées par le présent règlement. ***Cela devrait également favoriser une application plus uniforme et plus cohérente du concept de pays tiers sûr dans l'ensemble de l'Union et contribuer au bon fonctionnement global du régime d'asile européen commun.*** À cette fin, les États membres devraient être tenus | (6) Il est nécessaire d'accroître la transparence au sujet de la conclusion par les États membres d'accords avec des pays tiers. Cela permettrait également de vérifier si les accords conclus avec des pays tiers remplissent les conditions fixées par le présent règlement. À cette fin, les États membres devraient être tenus d'informer la Commission***, le Parlement européen*** et les autres États membres avant la conclusion d'accords avec des pays tiers. |

d’informer la Commission et les autres États membres avant la conclusion d’accords ***ou d’arrangements*** avec des pays tiers.

Or. en

**Amendement 52**
**Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Michael McNamara, Nikola Minchev**

**Proposition de règlement**
**Considérant 6**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (6) Il ***est nécessaire d’accroître*** la ***transparence*** au ***sujet*** de ***la conclusion par*** les États membres ***d’accords*** et ***d’arrangements avec des*** pays tiers sûrs***, ainsi que*** d’aider les États membres et la Commission à mettre en place une approche globale de la dimension extérieure des migrations et à coordonner leurs efforts à l’égard des pays tiers pour appliquer le concept de pays tiers sûr. Cela permettrait également de vérifier si les accords ***ou arrangements*** conclus avec des pays tiers remplissent les conditions fixées par le présent règlement. Cela devrait également favoriser une application plus uniforme et plus cohérente du concept de pays tiers sûr dans l’ensemble de l’Union et contribuer au bon fonctionnement global du régime d’asile européen commun. À cette fin, les États membres devraient être tenus d’informer la Commission et les autres États membres ***avant la conclusion d’accords ou d’arrangements*** avec des pays tiers. | (6) ***Les accords avec des pays tiers sûrs pour l’examen du bien-fondé des demandes de protection effective devraient être transparents et garantir la sécurité juridique et la protection des droits fondamentaux. Il convient de privilégier la conclusion de tels accords au niveau de l’Union plutôt de conclure des accords entre les États membres et les pays tiers sûrs. Il est nécessaire*** d’aider les États membres et la Commission à mettre en place une approche globale de la dimension extérieure des migrations et à coordonner leurs efforts à l’égard des pays tiers pour appliquer le concept de pays tiers sûr. Cela permettrait également de vérifier si les accords conclus avec des pays tiers remplissent les conditions fixées par le présent règlement. Cela devrait également favoriser une application plus uniforme et plus cohérente du concept de pays tiers sûr dans l’ensemble de l’Union et contribuer au bon fonctionnement global du régime d’asile européen commun. À cette fin, les États membres devraient être tenus d’informer la Commission***, le Parlement européen*** et les autres États membres ***qu’ils ont entamé des négociations en vue d’un accord*** avec des pays tiers***, ainsi que du résultat de ces négociations***. |

Or. en

**Amendement 53**
**Sebastian Tynkkynen**

**Proposition de règlement**
**Considérant 6**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (6) Il est nécessaire d'accroître la transparence au sujet de la conclusion par les États membres d'accords et d'arrangements avec des pays tiers sûrs, ainsi que d'aider les États membres et la Commission à mettre en place une approche globale de la dimension extérieure des migrations et à coordonner leurs efforts à l'égard des pays tiers pour appliquer le concept de pays tiers sûr. Cela permettrait également de vérifier si les accords ou arrangements conclus avec des pays tiers remplissent les conditions fixées par le présent règlement. Cela devrait également favoriser une application ***plus uniforme et plus cohérente*** du concept de pays tiers sûr dans l'ensemble de l'Union et contribuer ***au bon fonctionnement global du régime d'asile européen commun***. ***À cette fin, les États membres devraient être tenus d'informer la Commission et les autres États membres avant la conclusion d'accords ou d'arrangements avec des pays tiers.*** | (6) Il est nécessaire d'accroître la transparence au sujet de la conclusion par les États membres d'accords et d'arrangements avec des pays tiers sûrs, ainsi que d'aider les États membres et la Commission à mettre en place une approche globale de la dimension extérieure des migrations et à coordonner leurs efforts à l'égard des pays tiers pour appliquer le concept de pays tiers sûr. Cela permettrait également de vérifier si les accords ou arrangements conclus avec des pays tiers remplissent les conditions fixées par le présent règlement. Cela devrait également favoriser une application ***effective*** du concept de pays tiers sûr ***afin de réduire les problèmes liés à la migration*** dans l'ensemble de l'Union et contribuer ***à la protection des frontières de l'Union***. |

Or. fi

**Amendement 54**
**Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger**

**Proposition de règlement**
**Considérant 6**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (6) Il est nécessaire d'accroître la transparence au sujet de la conclusion par les États membres d'accords et d'arrangements avec des pays tiers sûrs, ***ainsi que d'aider les États membres et la Commission à mettre*** en ***place une approche globale de la dimension extérieure des migrations et à coordonner*** leurs efforts à l'égard des pays tiers pour appliquer le concept de pays tiers sûr. Cela permettrait également de vérifier si les accords ou arrangements conclus ***avec*** des pays tiers remplissent les conditions fixées par le présent règlement. ***Cela devrait également favoriser une application plus uniforme et plus cohérente du concept de pays tiers sûr dans l'ensemble de l'Union et contribuer au bon fonctionnement global du régime d'asile européen commun. À cette fin,*** les ***États membres devraient être tenus d'informer*** la Commission ***et les autres États membres avant la conclusion d'accords ou d'arrangements avec des pays tiers***. | (6) Il est nécessaire d'accroître la transparence au sujet de la conclusion par les États membres d'accords et d'arrangements avec des pays tiers sûrs, en ***coordonnant*** leurs efforts à l'égard des pays tiers pour appliquer le concept de pays tiers sûr. Cela permettrait également de vérifier si les accords ou arrangements conclus ***entre un ou plusieurs États membres et*** des pays tiers remplissent les conditions fixées par le présent règlement. ***À cette fin, les États membres devraient être tenus d'informer les autres États membres et peuvent informer la Commission avant la conclusion d'accords ou d'arrangements avec des pays tiers***. ***Les observations formulées par la Commission au sujet de l'accord ou de l'arrangement ne devraient pas être contraignantes pour l'État membre.*** |

Or. en

**Amendement 55**
**Ewa Zajączkowska-Hernik**

**Proposition de règlement**
**Considérant 6**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (6) Il est nécessaire d'accroître la transparence au sujet de la conclusion par les États membres d'accords et d'arrangements avec des pays tiers sûrs, ainsi que d'aider les États membres et la Commission à mettre en place une approche globale de la dimension extérieure des migrations et à coordonner leurs efforts à l'égard des pays tiers pour | (6) Il est nécessaire d'accroître la transparence au sujet de la conclusion par les États membres d'accords et d'arrangements avec des pays tiers sûrs, ainsi que d'aider les États membres et la Commission à mettre en place une approche globale de la dimension extérieure des migrations et à coordonner leurs efforts à l'égard des pays tiers pour |

appliquer le concept de pays tiers sûr. Cela permettrait également de vérifier si les accords ou arrangements conclus avec des pays tiers remplissent les conditions fixées par le présent règlement. Cela devrait également favoriser une application plus uniforme et plus cohérente du concept de pays tiers sûr dans l'ensemble de l'Union et contribuer au bon fonctionnement global du régime d'asile européen commun. ***À cette fin,*** les États membres devraient être tenus d'informer la Commission et les autres États membres ***avant la conclusion d'accords*** ou ***d'arrangements*** avec des pays tiers.

appliquer le concept de pays tiers sûr. Cela permettrait également de vérifier si les accords ou arrangements conclus avec des pays tiers remplissent les conditions fixées par le présent règlement. Cela devrait également favoriser une application plus uniforme et plus cohérente du concept de pays tiers sûr dans l'ensemble de l'Union et contribuer au bon fonctionnement global du régime d'asile européen commun. Les États membres devraient être tenus d'informer la Commission et les autres États membres ***de tout accord*** ou ***arrangement conclu*** avec des pays tiers ***avant leur entrée en vigueur ou, en cas d'application provisoire, avant le début de celle-ci***.

Or. en

**Amendement 56**
**Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans**

**Proposition de règlement**
**Considérant 6**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (6) Il est nécessaire d'accroître la transparence au sujet de la conclusion ***par les États membres*** d'accords ***et d'arrangements*** avec des pays tiers sûrs, ***ainsi que d'aider les États membres*** et la Commission à mettre en place une approche globale de la dimension extérieure des migrations et à ***coordonner leurs*** efforts à l'égard des pays tiers pour appliquer le concept de pays tiers sûr. Cela permettrait également de vérifier si les accords ou arrangements conclus avec des pays tiers remplissent les conditions fixées par le présent règlement. Cela devrait également favoriser une application plus uniforme et plus cohérente du concept de pays tiers sûr dans l'ensemble de l'Union et contribuer au bon fonctionnement global | (6) Il est nécessaire d'accroître la transparence au sujet de la conclusion d'accords ***de l'Union*** avec des pays tiers sûrs, ***qui remplissent les critères énumérés à l'article 59, paragraphe 1, du règlement (UE) 2024/1348*** et ***sont conformes à l'article 59, paragraphe 7, afin d'aider*** la Commission à mettre en place une approche globale de la dimension extérieure des migrations et à ***unir les*** efforts à l'égard des pays tiers pour appliquer le concept de pays tiers sûr. Cela permettrait également de vérifier si les accords ou arrangements conclus avec des pays tiers remplissent les conditions fixées par le présent règlement. Cela devrait également favoriser une application plus uniforme et plus cohérente du concept de |

du régime d'asile européen commun. À cette fin, ***les États membres devraient*** être ***tenus*** d'informer ***la Commission et les autres États membres*** avant la conclusion d'accords ou d'arrangements avec des pays tiers.

pays tiers sûr dans l'ensemble de l'Union et contribuer au bon fonctionnement global du régime d'asile européen commun. À cette fin, ***la Commission devrait*** être ***tenue*** d'informer ***les États membres et le Parlement européen*** avant la conclusion d'accords ou d'arrangements avec des pays tiers.

Or. en

**Amendement 57**
**Nadine Morano**

**Proposition de règlement**
**Considérant 6**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (6) Il est nécessaire d'accroître ***la transparence au sujet de la conclusion par les États membres*** d'accords et d'arrangements avec des pays tiers sûrs, ainsi que d'aider les États membres et la Commission à mettre en place une approche globale de la dimension extérieure des migrations et à coordonner leurs efforts à l'égard des pays tiers pour appliquer le concept de pays tiers sûr. Cela permettrait également de vérifier si les accords ou arrangements conclus avec des pays tiers remplissent les conditions fixées par le présent règlement. Cela devrait également favoriser une application plus uniforme et plus cohérente du concept de pays tiers sûr dans l'ensemble de l'Union et contribuer au bon fonctionnement global du régime d'asile européen commun. À cette fin, les États membres devraient être tenus d'informer la Commission et les autres États membres avant la conclusion d'accords ou d'arrangements avec des pays tiers. | (6) Il est nécessaire d'accroître ***le nombre*** d'accords et d'arrangements ***conclus par les Etats membres*** avec des pays tiers sûrs, ainsi que d'aider les États membres et la Commission à mettre en place une approche globale de la dimension extérieure des migrations et à coordonner leurs efforts à l'égard des pays tiers pour appliquer le concept de pays tiers sûr. Cela permettrait également de vérifier si les accords ou arrangements conclus avec des pays tiers remplissent les conditions fixées par le présent règlement. Cela devrait également favoriser une application plus uniforme et plus cohérente du concept de pays tiers sûr dans l'ensemble de l'Union et contribuer au bon fonctionnement global du régime d'asile européen commun. À cette fin, les États membres devraient être tenus d'informer la Commission et les autres États membres avant la conclusion d'accords ou d'arrangements avec des pays tiers. ***La Commission devrait apporter son soutien dans ce processus.*** |

Or. fr

**Amendement 58**
**Erik Marquardt**

**Proposition de règlement**
**Considérant 7**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***(7) Les États membres devraient pouvoir prendre les mesures nécessaires pour parer au risque que les demandeurs auxquels le concept de pays tiers sûr est appliqué prennent la fuite, y compris en restreignant la liberté de circulation conformément à l'article 9 de la directive (UE) 2024/1346 du Parlement européen et du Conseil[2] ou en plaçant en rétention le demandeur concerné conformément à l'article 10 de ladite directive, afin d'évaluer la recevabilité des demandes.*** | ***supprimé*** |

***[2] Directive (UE) 2024/1346 du Parlement européen et du Conseil du 14 mai 2024 établissant des normes pour l'accueil des personnes demandant une protection internationale (JO L, 2024/1346, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj)***
***.***

Or. en

**Amendement 59**
**Tomáš Zdechovský**

**Proposition de règlement**
**Considérant 7**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (7) Les États membres devraient pouvoir prendre les mesures nécessaires pour parer au risque que les demandeurs auxquels le concept de pays tiers sûr est | (7) Les États membres devraient pouvoir prendre les mesures nécessaires pour parer au risque que les demandeurs auxquels le concept de pays tiers sûr est |

| | |
|---|---|
| appliqué prennent la fuite, y compris en restreignant la liberté de circulation conformément à l'article 9 de la directive (UE) 2024/1346 du Parlement européen et du Conseil[2] ou en plaçant en rétention le demandeur concerné conformément à l'article 10 de ladite directive, afin d'évaluer la recevabilité des demandes. | appliqué prennent la fuite, y compris en restreignant la liberté de circulation conformément à l'article 9 de la directive (UE) 2024/1346 du Parlement européen et du Conseil[2] ou en plaçant en rétention le demandeur concerné conformément à l'article 10 de ladite directive, afin d'évaluer la recevabilité des demandes***, et devraient veiller à ce que les procédures de retour soient engagées immédiatement une fois qu'une décision d'irrecevabilité devient exécutoire, dans le plein respect du principe de non-refoulement***. |
| [2] Directive (UE) 2024/1346 du Parlement européen et du Conseil du 14 mai 2024 établissant des normes pour l'accueil des personnes demandant une protection internationale (JO L, 2024/1346, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj). | [2] Directive (UE) 2024/1346 du Parlement européen et du Conseil du 14 mai 2024 établissant des normes pour l'accueil des personnes demandant une protection internationale (JO L, 2024/1346, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj). |

Or. en

**Amendement 60**
**Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Michael McNamara, Hilde Vautmans**

**Proposition de règlement**
**Considérant 7**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (7) Les États membres devraient pouvoir prendre les mesures nécessaires pour parer au risque que les demandeurs auxquels le concept de pays tiers sûr est appliqué prennent la fuite, y compris en restreignant la liberté de circulation conformément à l'article 9 de la directive (UE) 2024/1346 du Parlement européen et du Conseil[2] ou en plaçant en rétention le demandeur concerné conformément à l'article 10 de ladite directive, afin d'évaluer la recevabilité des demandes. | (7) Les États membres devraient pouvoir prendre les mesures nécessaires pour parer au risque que les demandeurs auxquels le concept de pays tiers sûr est appliqué prennent la fuite, y compris en restreignant la liberté de circulation conformément à l'article 9 de la directive (UE) 2024/1346 du Parlement européen et du Conseil[2] ou***, en dernier ressort,*** en plaçant en rétention le demandeur concerné conformément à l'article 10 de ladite directive, afin d'évaluer la recevabilité des |

demandes.

[2] Directive (UE) 2024/1346 du Parlement européen et du Conseil du 14 mai 2024 établissant des normes pour l'accueil des personnes demandant une protection internationale (JO L, 2024/1346, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj).

[2] Directive (UE) 2024/1346 du Parlement européen et du Conseil du 14 mai 2024 établissant des normes pour l'accueil des personnes demandant une protection internationale (JO L, 2024/1346, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj).

Or. en

**Amendement 61**
**Ewa Zajączkowska-Hernik**

**Proposition de règlement**
**Considérant 7**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (7) Les États membres devraient pouvoir prendre les mesures nécessaires pour ***parer au*** risque ***que*** les demandeurs auxquels le concept de pays tiers sûr est appliqué ***prennent la fuite***, y compris en restreignant la liberté de circulation conformément à l'article 9 de la directive (UE) 2024/1346 du Parlement européen et du Conseil[2] ou en plaçant en rétention le demandeur concerné conformément à l'article 10 de ladite directive, afin d'évaluer la recevabilité des demandes. | (7) Les États membres devraient pouvoir prendre ***toutes*** les mesures nécessaires pour ***prévenir le*** risque ***de voir s'échapper*** les demandeurs auxquels le concept de pays tiers sûr est appliqué, y compris en restreignant la liberté de circulation conformément à l'article 9 de la directive (UE) 2024/1346 du Parlement européen et du Conseil[2] ou en plaçant en rétention le demandeur concerné conformément à l'article 10 de ladite directive, afin d'évaluer la recevabilité des demandes. |
| [2] Directive (UE) 2024/1346 du Parlement européen et du Conseil du 14 mai 2024 établissant des normes pour l'accueil des personnes demandant une protection internationale (JO L, 2024/1346, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj). | [2] Directive (UE) 2024/1346 du Parlement européen et du Conseil du 14 mai 2024 établissant des normes pour l'accueil des personnes demandant une protection internationale (JO L, 2024/1346, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj). |

Or. en

**Amendement 62**
**Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Nikola Minchev**

**Proposition de règlement**
**Considérant 8**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***(8) Afin d'améliorer l'efficacité de la procédure, le demandeur ne devrait pas avoir automatiquement le droit de rester sur le territoire d'un État membre aux fins d'un recours contre une décision d'irrecevabilité prise sur la base du concept de pays tiers sûr. Néanmoins, l'exécution de la décision de retour correspondante doit être suspendue pendant le délai dans lequel la personne concernée peut exercer son droit à un recours effectif devant une juridiction de première instance et, lorsqu'un tel recours est introduit, en cas de risque de violation du principe de non-refoulement.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 63**
**Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent, Francisco Assis**

**Proposition de règlement**
**Considérant 8**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***(8) Afin d'améliorer l'efficacité de la procédure, le demandeur ne devrait pas avoir automatiquement le droit de rester sur le territoire d'un État membre aux fins d'un recours contre une décision d'irrecevabilité prise sur la base du concept de pays tiers sûr. Néanmoins, l'exécution de la décision de retour correspondante doit être suspendue pendant le délai dans lequel la personne concernée peut exercer son droit à un*** | ***supprimé*** |

***recours effectif devant une juridiction de première instance et, lorsqu'un tel recours est introduit, en cas de risque de violation du principe de non-refoulement.***

Or. en

*Justification*

*La Commission justifie la suppression de l'effet suspensif par le fait qu'elle permettrait «à des personnes d'être expulsées du territoire de l'Union pendant que leur recours est pendant». Étant donné qu'aucune disposition ne porte sur ce qui devrait se passer si le recours d'une personne aboutissait, étant donné que la Commission elle-même déclare que les personnes ne devraient pas être transférées lorsqu'il existe un risque de refoulement dans ce pays tiers, ou un risque de préjudice grave ou de traitement inhumain ou dégradant dans ce pays tiers, étant donné que les colégislateurs ont décidé il y a un an seulement, dans le pacte, de maintenir l'effet suspensif en ce qui concerne les recours contre des décisions fondées sur la notion de pays tiers sûr précisément en raison du risque de refoulement en l'absence d'évaluation du bien-fondé, cette justification n'est absolument pas convaincante.*

**Amendement 64**
**Ewa Zajączkowska-Hernik**

**Proposition de règlement**
**Considérant 8**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (8) Afin d'améliorer l'efficacité de la procédure, le demandeur ne devrait pas avoir automatiquement le droit de rester sur le territoire d'un État membre aux fins d'un recours contre une décision d'irrecevabilité prise sur la base du concept de pays tiers sûr. Néanmoins, l'exécution de la décision de retour correspondante doit être suspendue pendant le délai dans lequel la personne concernée peut exercer son droit à un recours effectif devant une juridiction de première instance ***et, lorsqu'un*** tel recours est ***introduit***, ***en cas*** de ***risque*** de ***violation du principe*** de ***non-refoulement***. | (8) Afin d'améliorer l'efficacité de la procédure, le demandeur ne devrait pas avoir automatiquement le droit de rester sur le territoire d'un État membre aux fins d'un recours contre une décision d'irrecevabilité prise sur la base du concept de pays tiers sûr. Néanmoins, l'exécution de la décision de retour correspondante doit être suspendue pendant le délai dans lequel la personne concernée peut exercer son droit à un recours effectif devant une juridiction de première instance***. Si un*** tel recours est ***formé, la suspension de l'exécution ne devrait être accordée que dans des circonstances exceptionnelles et dûment justifiées***, ***lorsque des éléments*** de ***preuve crédibles indiquent que l'éloignement contreviendrait directement aux obligations*** de ***l' État membre en*** |

***matière*** de ***protection internationale***.

Or. en

**Amendement 65**
**Sebastian Tynkkynen**

**Proposition de règlement**
**Considérant 8**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (8) Afin d'améliorer l'efficacité de la procédure, le demandeur ne devrait pas avoir automatiquement le droit de rester sur le territoire d'un État membre aux fins d'un recours contre une décision d'irrecevabilité prise sur la base du concept de pays tiers sûr. Néanmoins, l'exécution de la décision de retour correspondante doit être suspendue pendant le délai dans lequel la personne concernée peut exercer son droit à un recours ***effectif*** devant une juridiction de première instance et, lorsqu'un tel recours est introduit***, en cas de risque de violation du principe de non-refoulement***. | (8) Afin d'améliorer l'efficacité de la procédure, le demandeur ne devrait pas avoir automatiquement le droit de rester sur le territoire d'un État membre aux fins d'un recours contre une décision d'irrecevabilité prise sur la base du concept de pays tiers sûr. Néanmoins, l'exécution de la décision de retour correspondante doit être suspendue pendant le délai dans lequel la personne concernée peut exercer son droit à un recours ***légal*** devant une juridiction de première instance et, lorsqu'un tel recours est introduit. |

Or. fi

**Amendement 66**
**Erik Marquardt**

**Proposition de règlement**
**Considérant 8**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (8) Afin d'améliorer l'efficacité de la procédure, le demandeur ***ne*** devrait ***pas*** avoir automatiquement le droit de rester sur le territoire d'un État membre aux fins d'un recours contre une décision d'irrecevabilité prise sur la base du concept de pays tiers sûr. ***Néanmoins,*** l'exécution | (8) Afin d'améliorer l'efficacité de la procédure ***et de garantir le droit à un recours effectif***, le demandeur devrait ***toujours*** avoir automatiquement le droit de rester sur le territoire d'un État membre aux fins d'un recours contre une décision d'irrecevabilité prise sur la base du concept |

de la décision de retour correspondante doit être suspendue pendant le délai dans lequel la personne concernée peut exercer son droit à un recours effectif devant une juridiction ***de première instance*** et***,*** lorsqu'un tel recours est introduit***, en cas de risque de violation du principe de non-refoulement***.

de pays tiers sûr. L'exécution de la décision de retour correspondante doit être suspendue pendant le délai dans lequel la personne concernée peut exercer son droit à un recours effectif devant une juridiction et lorsqu'un tel recours est introduit.

Or. en

**Amendement 67**
**Erik Marquardt**

**Proposition de règlement**
**Considérant 12**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| (12) Le présent règlement ***respecte les*** droits fondamentaux et ***observe*** les principes reconnus, en particulier, par la charte des droits fondamentaux de l'Union européenne. | (12) Le présent règlement ***doit être appliqué dans le plein respect des*** droits fondamentaux et ***observer*** les principes reconnus, en particulier, par la charte des droits fondamentaux de l'Union européenne ***et par le droit international applicable***. |

Or. en

**Amendement 68**
**Fabienne Keller, Irena Joveva, Nikola Minchev**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point -1 bis (nouveau)**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 57 – paragraphe 3 bis (nouveau)

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***(-1 bis) Á l'article 57, le paragraphe suivant est ajouté:*** |
| | ***«3. Outre les paragraphes 1 et 2, un pays tiers est considéré comme assurant une protection effective lorsqu'il existe un*** |

***accord public et contraignant entre l'Union ou un État membre et ce pays tiers prévoyant des garanties que les demandes de protection effective seront examinées sur le fond. Ces accords ne peuvent s'appliquer qu'aux demandeurs ayant un lien de connexion avec le pays concerné. Le lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers sûr est considéré comme établi lorsque des membres de la famille du demandeur sont présents dans ce pays, lorsque le demandeur s'y est précédemment établi ou y a séjourné, ou lorsqu'il a d'autres liens avec ce pays, tels que la même langue ou une langue similaire, la même religion ou d'autres liens culturels et géographiques. Ces accords contiennent une clause de suspension en cas de violation systémique des droits fondamentaux ainsi que de défaut de protection effective des demandeurs. Les États membres informent sans retard injustifié la Commission et les autres États membres qu'ils ont entamé des négociations en vue d'un tel accord, ainsi que du résultat de ces négociations. La Commission et les États membres assurent le suivi des accords conclus entre un État membre et un pays tiers.»***

Or. en

**Amendement 69**
**Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Michael McNamara, Hilde Vautmans**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point -1 bis (nouveau)**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 2

| *Texte en vigueur* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***(-1 bis) À l'article 59, le paragraphe 2 est remplacé par le texte suivant:*** |
| 2. La désignation d'un pays tiers comme pays tiers sûr tant au niveau de l'Union | 2. La désignation d'un pays tiers comme pays tiers sûr tant au niveau de l'Union |

| | |
|---|---|
| qu'au niveau national peut comporter des exceptions pour des ***parties spécifiques de son territoire ou des*** catégories de personnes clairement identifiables. | qu'au niveau national peut comporter des exceptions pour des catégories de personnes clairement identifiables. |

Or. en

**Amendement 70**
**Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Nikola Minchev**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point a**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – point b

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***a) le point b) est remplacé par le texte suivant:*** | ***supprimé*** |
| ***«b) « b) une des conditions suivantes est remplie:*** | |
| ***i) il existe un lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers en question, sur la base duquel il serait raisonnable qu'il se rende dans ce pays;*** | |
| ***ii) le demandeur a transité par le pays tiers en question;*** | |
| ***iii) il existe avec le pays tiers en question un accord ou un arrangement imposant d'examiner le bien-fondé des demandes de protection effective présentées par les demandeurs soumis à cet accord ou à cet arrangement. »*** | |

Or. en

**Amendement 71**
**Erik Marquardt**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point a**

Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – sous-point b – partie introductive

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| b) ***une des conditions suivantes*** est remplie: | b) ***la condition suivante*** est remplie: |

Or. en

**Amendement 72**
**Ewa Zajączkowska-Hernik**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point a**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – sous-point b – sous-point i

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***i) il existe un lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers en question, sur la base duquel il serait raisonnable qu'il se rende dans ce pays;*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 73**
**Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point a**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – sous-point b – sous-point i

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| i) il existe un lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers en question, sur la base duquel il serait raisonnable qu'il se rende dans ce pays; | i) il existe un lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers en question, sur la base duquel il serait raisonnable qu'il se rende dans ce pays ***et qui pourrait être considéré comme établi notamment lorsque des membres de la famille du demandeur sont présents dans ce pays ou*** |

***que le demandeur s'y est établi ou y a séjourné. Le transit d'un demandeur de protection internationale par un pays tiers ne saurait constituer un lien suffisant***;

Or. en

**Amendement 74**
**Erik Marquardt**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point a**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – sous-point b – sous-point i

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| i) il existe un lien de connexion entre le demandeur et le pays tiers en question, sur la base duquel il serait raisonnable qu'il se rende dans ce pays; | i) il existe un lien de connexion***, c'est-à-dire un lien réel,*** entre le demandeur et le pays tiers en question, sur la base duquel il serait raisonnable qu'il se rende dans ce pays; |

Or. en

**Amendement 75**
**Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent, Francisco Assis**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point a**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – sous-point b – sous-point ii

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***ii) le demandeur a transité par le pays tiers en question;*** | ***supprimé*** |

Or. en

*Justification*

*Dans l'affaire C-564/18 LH, la Cour de justice a clairement jugé que le seul transit ne constitue pas un lien de connexion avec un pays tiers.*

**Amendement 76**
**Erik Marquardt**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point a**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – sous-point b – sous-point ii

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***ii) le demandeur a transité par le pays tiers en question;*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 77**
**Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent, Francisco Assis**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point a**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – sous-point b – sous-point iii

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***iii) il existe avec le pays tiers en question un accord ou un arrangement imposant d'examiner le bien-fondé des demandes de protection effective présentées par les demandeurs soumis à cet accord ou à cet arrangement.*** | ***supprimé*** |

Or. en

*Justification*

*Il n'y a pas de proportionnalité à une disposition qui ferait de l'accès à l'asile dans l'Union une «loterie» en fonction de l'État membre dans lequel cette demande est présentée ainsi que de l'utilisation ou non d'une disposition permettant de refuser l'asile en vertu d'arrangements non contraignants – inconnus du grand public – avec n'importe quel pays tiers dans le monde. Pour les États membres qui pourraient choisir d'appliquer une telle disposition, cela marquerait la fin du droit d'asile dans le ou les États membres concernés, en violation du droit primaire de l'Union.*

**Amendement 78**
**Erik Marquardt**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point a**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – sous-point b – sous-point iii

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***iii) il existe avec le pays tiers en question un accord ou un arrangement imposant d'examiner le bien-fondé des demandes de protection effective présentées par les demandeurs soumis à cet accord ou à cet arrangement.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 79**
**Nicola Procaccini, Alessandro Ciriani**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point a**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – sous-point b – sous-point iii

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| iii) il existe ***avec le pays tiers en question*** un ***accord*** ou un ***arrangement*** imposant d'examiner le bien-fondé ***des demandes*** de protection effective ***présentées*** par les demandeurs ***soumis à*** cet accord ou ***à*** cet arrangement. | iii) il existe ***un accord ou un arrangement conclu entre l'Union, ou*** un ***ou plusieurs États membres*** ou un ***ou plusieurs États membres et des pays tiers, d'une part, et le pays tiers en question, d'autre part,*** imposant d'examiner le bien-fondé ***de toute demande*** de protection effective ***présentée dans le pays tiers*** par les demandeurs ***couverts par*** cet accord ou ***par*** cet arrangement. |

Or. en

*Justification*

*L'ajout vise à éviter de préjuger toute configuration future potentielle de la coopération.*

**Amendement 80**
**Ewa Zajączkowska-Hernik**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point a**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – sous-point b – sous-point iii

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| iii) il existe ***avec le pays tiers en question un accord*** ou un ***arrangement*** imposant d'examiner le bien-fondé ***des demandes*** de protection effective présentées par les demandeurs soumis à cet accord ou à cet arrangement. | iii) il existe ***un accord ou un arrangement conclu entre l'Union*** ou un ***ou plusieurs États membres et le pays tiers en question*** imposant d'examiner le bien-fondé ***de toute demande*** de protection effective présentées par les demandeurs soumis à cet accord ou à cet arrangement. |

Or. en

**Amendement 81**
**Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point a**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – sous-point b – sous-point iii

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| iii) il existe ***avec le pays tiers en question*** un ***accord*** ou ***un arrangement*** imposant d'examiner le bien-fondé des demandes de protection effective présentées par les demandeurs soumis à cet accord ou à cet arrangement. | iii) il existe ***un accord ou un arrangement entre*** un ou ***plusieurs États membres et le pays tiers en question*** imposant d'examiner le bien-fondé des demandes de protection effective présentées par les demandeurs soumis à cet accord ou à cet arrangement. |

Or. en

**Amendement 82**
**Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Nikola Minchev**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point a bis (nouveau)**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – point b bis (nouveau)

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***a bis) le point suivant est ajouté:*** |
| | ***«b bis) le demandeur a transité par le pays tiers en question, pour autant qu'il existe un lien de connexion entre le demandeur et le pays de transit et qu'il ait séjourné pendant une longue période sur le territoire du pays tiers par lequel il a transité. .»;*** |

Or. en

**Amendement 83**
**Erik Marquardt**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point b – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| b) ***les deux alinéas suivants sont ajoutés***: | b) ***l'alinéa suivant est ajouté***: |

Or. en

**Amendement 84**
**Nadine Morano**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point b – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| b) ***les deux alinéas suivants sont ajoutés***: | b) ***l'alinéa suivant est ajouté***: |

Or. fr

**Amendement 85**
**Nadine Morano**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point b**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – alinéa 2

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Dans l'application du premier alinéa, point b), l'intérêt supérieur de l'enfant est une considération primordiale. Le premier alinéa, point b) iii), ne s'applique pas lorsque le demandeur est un mineur non accompagné.*** | ***supprimé*** |

Or. fr

**Amendement 86**
**Ewa Zajączkowska-Hernik**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point b**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – alinéa 2

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| Dans l'application du premier alinéa, point b), l'intérêt supérieur de l'enfant est une considération primordiale. Le premier alinéa, point b) iii), ne s'applique pas lorsque le demandeur est un mineur non accompagné. | Dans l'application du premier alinéa, point b), l'intérêt supérieur de l'enfant est une considération primordiale. Le premier alinéa, point b) iii), ne s'applique pas lorsque le demandeur est un mineur non accompagné***, sauf s'il existe des motifs raisonnables de considérer que le mineur présente un risque pour la sécurité nationale, l'ordre public ou la sécurité d'autrui***. |

Or. en

**Amendement 87**
**Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point b**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – alinéa 2

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| Dans l'application du premier alinéa, point b), l'intérêt supérieur de l'enfant est une considération primordiale. ***Le premier alinéa, point b) iii), ne s'applique pas lorsque le demandeur est un mineur non accompagné.*** | Dans l'application du premier alinéa, point b), l'intérêt supérieur de l'enfant est une considération primordiale. |

Or. en

**Amendement 88**
**Erik Marquardt**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point b**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – alinéa 2

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| Dans l'application du premier alinéa, point ***b***), l'intérêt supérieur de l'enfant est une considération primordiale. ***Le premier alinéa, point b) iii), ne s'applique pas lorsque le demandeur est un mineur non accompagné.*** | Dans l'application du premier alinéa, point ***a***), l'intérêt supérieur de l'enfant est une considération primordiale. |

Or. en

**Amendement 89**
**Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent, Francisco Assis**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point b**

Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – alinéa 2

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Dans l'application du premier alinéa, point b),*** l'intérêt supérieur de l'enfant ***est*** une considération primordiale***.*** Le premier alinéa, point b) ***iii)***, ne s'applique pas lorsque le demandeur est ***un*** mineur ***non accompagné***. | L'intérêt supérieur de l'enfant ***étant*** une considération primordiale***,*** le premier alinéa, point b), ne s'applique pas lorsque le demandeur est mineur. |

Or. en

*Justification*

*Tous les mineurs sont vulnérables. C'est pourquoi nous disposons de la convention relative aux droits de l'enfant. La Commission propose d'exclure, dans sa proposition relative au retour, les mineurs non accompagnés et les familles avec mineurs des plateformes de retour. Il est difficile de comprendre comment cette disposition devrait être traitée différemment.*

**Amendement 90**
**Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Michael McNamara, Hilde Vautmans**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point b**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – alinéa 2

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| Dans l'application du premier alinéa, point b), l'intérêt supérieur de l'enfant est une considération primordiale. Le premier alinéa, point b) iii), ne s'applique pas ***lorsque le demandeur est un mineur non accompagné***. | Dans l'application du premier alinéa, point b), l'intérêt supérieur de l'enfant est une considération primordiale. Le premier alinéa, point b) ***ii) et*** iii), ne s'applique pas ***aux mineurs non accompagnés ni aux familles avec mineurs***. |

Or. en

**Amendement 91**
**Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Nikola Minchev**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point b**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – alinéa 2

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| Dans l'application du premier alinéa, ***point*** b), l'intérêt supérieur de l'enfant est une considération primordiale. Le premier alinéa, point ***b) iii***), ne s'applique pas lorsque le demandeur est un mineur non accompagné. | Dans l'application du premier alinéa, ***points*** b***) et c***), l'intérêt supérieur de l'enfant est une considération primordiale. Le premier alinéa, point ***c***), ne s'applique pas lorsque le demandeur est un mineur non accompagné. |

Or. en

**Amendement 92**
**Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Nikola Minchev**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point b**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – alinéa 3

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Les États membres informent la Commission et les autres États membres avant de conclure un accord ou un arrangement visé au premier alinéa, point b) iii).*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 93**
**Erik Marquardt**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point b**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – alinéa 3

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Les États membres informent la*** | ***supprimé*** |

***Commission et les autres États membres avant de conclure un accord ou un arrangement visé au premier alinéa, point b) iii).***

Or. en

**Amendement 94**
**Ewa Zajączkowska-Hernik**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point b**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – alinéa 3

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| Les États membres informent la Commission et les autres États membres ***avant*** de ***conclure un*** accord ou ***un*** arrangement ***visé au*** premier alinéa, point b) iii). | Les États membres informent la Commission et les autres États membres de ***tout*** accord ou arrangement ***bilatéral conclu en vertu du*** premier alinéa, point b) iii)***, avant leur entrée en vigueur ou, en cas d'application provisoire, avant le début de cette application provisoire***. |

Or. en

**Amendement 95**
**Nadine Morano**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point b**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – alinéa 3

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| Les États membres informent la Commission et les autres États membres avant de conclure un accord ou un arrangement visé au premier alinéa, point b) iii). | Les États membres informent la Commission et les autres États membres avant de conclure un accord ou un arrangement visé au premier alinéa, point b) iii). ***La Commission apporte son soutien aux Etats membres qui concluent un tel accord ou un tel arrangement.*** |

Or. fr

**Amendement 96**
**Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Michael McNamara, Hilde Vautmans**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point b**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – alinéa 3

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Les États membres informent la Commission et les autres États membres avant de conclure un accord ou un arrangement visé au premier alinéa**, **point b) iii)***. | ***Les accords relatifs aux pays tiers sûrs, conformément à l'article 59, paragraphe 1, du règlement (UE) 2024/1348, sont conclus au niveau de l'Union conformément à l'article 59**, **paragraphe 7, dudit règlement. La Commission informe les États membres et le Parlement européen avant de conclure un accord***. |

Or. en

**Amendement 97**
**Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent, Francisco Assis**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point b**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – alinéa 3

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| Les États membres informent la Commission et les autres États membres avant de conclure ***un*** accord ou un ***arrangement visé au*** premier alinéa, point b***) iii***). | Les États membres informent la Commission et les autres États membres avant de conclure ***tout*** accord ou ***arrangement avec*** un ***pays tiers en vue de mettre en œuvre le*** premier alinéa, point b). |

Or. en

*Justification*

*Le nombre croissant d'accords et d'arrangements conclus avec des pays tiers au nom de la gestion des migrations est tout sauf transparent. Les États membres devraient être tenus de tenir tous les autres États membres et la Commission informés s'ils cherchent à obtenir un accord ou un arrangement qui donnerait effet au concept de pays tiers sûrs.*

**Amendement 98**
**Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 – sous-point b**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 59 – paragraphe 5 – alinéa 3

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| Les États membres informent ***la Commission et*** les autres États membres avant de conclure un accord ou un arrangement visé au premier alinéa, point b) iii). | Les États membres informent les autres États membres ***et, s'ils le souhaitent, la Commission*** avant de conclure un accord ou un arrangement visé au premier alinéa, point b) iii). |

Or. en

**Amendement 99**
**Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent, Francisco Assis**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 1 bis (nouveau)**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 67 – paragraphe 7

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***1 bis) À l'article 67, le paragraphe 7 est remplacé par le texte suivant:*** |
| | ***«Les États membres prévoient dans leur droit national, pour les demandeurs, les personnes faisant l'objet d'un retrait de la protection internationale ainsi que les personnes reconnues comme pouvant bénéficier de la protection subsidiaire, un*** |

***délai compris allant de minimum deux semaines à un mois maximum pour former un recours devant une autorité judiciaire de première instance.»***

Or. en

*Justification*

*Étant donné que les demandeurs d'asile qui se voient refuser l'asile en première instance devraient, en vertu du règlement sur la procédure d'asile, recevoir leur décision de retour ainsi que le refus d'asile, les délais d'introduction des recours doivent être harmonisés entre le règlement sur les procédures d'asile et la proposition de règlement sur le retour. Dans le même temps, il convient de respecter la séparation des pouvoirs, qui est au cœur de l'état de droit dans les États membres. En outre, afin de garantir que les dispositions de l'article 17, paragraphe 3, du règlement sur les procédures d'asile puissent être effectivement utilisées par un demandeur (qui fera également l'objet d'une décision de retour), le délai d'introduction d'un recours doit tenir compte du droit à une assistance juridique gratuite dans le cadre de la procédure de recours.*

**Amendement 100**
**Erik Marquardt**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 2**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 68 – paragraphe 3 – point b

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***(2) À l'article 68, paragraphe 3, le point b) est remplacé par le texte suivant:*** | ***supprimé*** |
| ***«b) une décision rejetant une demande au motif qu'elle est irrecevable en application de l'article 38, paragraphe 1, points a), b), d) ou e), ou de l'article 38, paragraphe 2, sauf lorsque le demandeur est un mineur non accompagné soumis à la procédure à la frontière. »*** | |

Or. en

**Amendement 101**
**Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent, Francisco Assis**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 2**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 68 – paragraphe 3 – point b

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***(2) À l'article 68, paragraphe 3, le point b) est remplacé par le texte suivant:*** | ***supprimé*** |
| ***«b) une décision rejetant une demande au motif qu'elle est irrecevable en application de l'article 38, paragraphe 1, points a), b), d) ou e), ou de l'article 38, paragraphe 2, sauf lorsque le demandeur est un mineur non accompagné soumis à la procédure à la frontière. »*** | |

Or. en

*Justification*

*La Commission justifie la suppression de l'effet suspensif par le fait qu'elle permettrait «à des personnes d'être expulsées du territoire de l'Union pendant que leur recours est pendant». Étant donné qu'aucune disposition ne porte sur ce qui devrait se passer si le recours d'une personne aboutissait, étant donné que la Commission elle-même déclare que les personnes ne devraient pas être transférées lorsqu'il existe un risque de refoulement dans ce pays tiers, ou un risque de préjudice grave ou de traitement inhumain ou dégradant dans ce pays tiers, étant donné que les colégislateurs ont décidé il y a un an seulement, dans le pacte, de maintenir l'effet suspensif en ce qui concerne les recours contre des décisions fondées sur la notion de pays tiers sûr précisément en raison du risque de refoulement en l'absence d'évaluation du bien-fondé, cette justification n'est absolument pas convaincante.*

**Amendement 102**
**Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Nikola Minchev**

**Proposition de règlement**
**Article 1 – alinéa 1 – point 2**
Règlement (UE) 2024/1348
Article 68 – paragraphe 3 – point b

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***(2) À l'article 68, paragraphe 3, le point b) est remplacé par le texte suivant:*** | ***supprimé*** |

| | |
|---|---|
| ***«b) une décision rejetant une demande au motif qu'elle est irrecevable en application de l'article 38, paragraphe 1, points a), b), d) ou e), ou de l'article 38, paragraphe 2, sauf lorsque le demandeur est un mineur non accompagné soumis à la procédure à la frontière. »*** | |

Or. en

**Amendement 103**
**Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Nikola Minchev**

**Proposition de règlement**
**Article 2 – alinéa 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| Le présent règlement entre en vigueur le jour suivant celui de sa publication au Journal officiel de l'Union européenne. | Le présent règlement entre en vigueur le jour suivant celui de sa publication au Journal officiel de l'Union européenne.<br>***Le présent règlement s'applique à partir du 12 juin 2026.*** |

Or. en